

DIRECTRICES Y ORIENTACIONES GENERALES PARA LAS PRUEBAS DE ACCESO Y ADMISIÓN A LA UNIVERSIDAD

Curso: 2023-24 Asignatura: LENGUA EXTRANJERA II (PORTUGUÉS)

1º Comentarios acerca del programa del segundo curso del Bachillerato, en relación con la Prueba de Acceso y Admisión a la Universidad.

La prueba de Evaluación de Bachillerato para el Acceso y Admisión a la Universidad de Lengua Extranjera-Portugués se rige por lo establecido en la legislación para el Bachillerato:

- Orden PCM /xx/2023, de xx de noviembre, por la que se determinan las características, el diseño y el contenido de la evaluación de Bachillerato para el acceso a la universidad.

- Orden de 30 de mayo de 2023, de la Conserjería de Desarrollo Educativo y Formación Profesional, por la que se desarrolla el currículo correspondiente a la etapa de Bachillerato en la Comunidad Autónoma de Andalucía, se regulan determinados aspectos de la atención a la diversidad y las diferencias individuales y se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado.

2º Estructura de la prueba que se planteará para la asignatura.

La prueba que será única, de carácter escrito y naturaleza práctica, consta de tres bloques (A, B y C) que evalúan tres competencias distintas: comprensión; conocimiento del léxico y la gramática; y capacidad de expresión.

Bloque A (“**Compreensão**”) – puntuación máxima: 4 puntos

En este bloque, se incluyen dos textos que tendrán una extensión de entre 250 y 300 palabras, estarán escritos en un lenguaje no específico, procederán de fuentes auténticas, con mayor o menor grado de adaptación, y podrán ser de tipo informativo, argumentativo, descriptivo o narrativo.

A elección de cada estudiante, se deberá responder a las cuestiones planteadas de SOLAMENTE un texto.

La distribución de las preguntas para cada texto será la siguiente:

- Dos enunciados que buscarán comprobar la comprensión global del texto elegido o de algunos párrafos concretos dentro de él. Estas preguntas deberán ser contestadas por el estudiante con sus propias palabras.

- Dos enunciados a los que se deberá identificar como verdaderos/falsos. El estudiante debe citar las palabras o frases del texto que justifiquen la veracidad o falsedad de los dos enunciados.

- Una pregunta sobre el vocabulario empleado en el texto elegido.

Bloque B (“**Uso da língua**”) – puntuación máxima: 3 puntos

Este bloque estará formado por 12 preguntas de las que el estudiante deberá responder únicamente a 6, destinadas a hacer que el estudiante demuestre su dominio del léxico, así como de las estructuras gramaticales.

Bloque C (“**Composição**”) - puntuación máxima: 3 puntos

Este bloque contendrá dos temas, para elegir uno, en el que el estudiante deberá basarse para componer una redacción de aproximadamente 120 palabras. Los temas propuestos podrán tener un enfoque más amplio y general, o más personal y específico. La redacción que se pida podrá ser de carácter informativo, argumentativo, descriptivo o narrativo.

3º Instrucciones sobre el desarrollo de la prueba. Materiales permitidos en la prueba.

- La duración será de 1h30m.
- Con excepción del encabezado, el examen aparecerá íntegramente redactado en portugués, y llevará incorporada la referencia a la puntuación de cada sección.
- El estudiante deberá procurar contestar las preguntas en el orden en que aparecen en el examen; en cualquier caso, deberá identificarlas de manera inequívoca, ateniéndose además a lo especificado en el enunciado de cada una.
- Todas las cuestiones deben responderse en el papel entregado para la realización del examen y nunca en los folios que contienen los enunciados.
- La contestación deberá ser exclusivamente en portugués.
- No se permitirá el uso de diccionarios ni de ningún otro material de apoyo.

4º Criterios generales de corrección.

Como norma general, se valorará la expresión gramatical y el conocimiento de la lengua portuguesa, así como también el contenido de las respuestas en las diversas partes de la prueba: capacidad de síntesis e interpretación conceptual del texto portugués.

La puntuación máxima del examen será de diez puntos. De ellos, cuatro corresponderán a la parte de comprensión (“Compreensão”), tres a la de uso del portugués (“Uso da língua”), y tres a la de redacción (“Composição”).

En las respuestas a las preguntas sobre el texto, se evitará responder con la transcripción literal del mismo, debiendo el estudiante usar sus propias palabras.

Para las preguntas de tipo verdadero/falso, el/la estudiante deberá dejar perfectamente claro en qué parte del texto se basa para justificar la veracidad/falsedad del enunciado correspondiente, y para ello deberá citar las palabras o frases precisas del texto.

En la sección de “Uso da Língua” todas las preguntas valdrán 0,5 puntos.

Si la respuesta es correcta, valdrá 0,5 puntos; si el aspecto por el que se pregunta aparece correctamente en la respuesta, pero esta contiene alguna otra incorrección, se concederán 0,25 puntos; si no se responde a lo que expresamente se pide, la puntuación será de 0 puntos.

La sección de redacción (“Composição”) será evaluada en función de tres criterios: (1) corrección gramatical, (2) riqueza y precisión léxicas, y (3) aspectos textuales y comunicativos.

La redacción deberá ceñirse a uno de los dos temas propuestos; de no ser así, la calificación será de 0 puntos.

Se deberá realizar una redacción de un mínimo de 120 palabras sobre SOLAMENTE UNO de los temas propuestos

5º Información adicional.

Obras de referencia para los alumnos:

Diccionarios monolingües aconsejados:

- ACADEMIA DAS CIÊNCIAS DE LISBOA, (2001), Dicionário da Língua Portuguesa Contemporânea, Lisboa, Verbo e Academia das Ciências de Lisboa.

- INSTITUTO ANTÓNIO HOUAISS, (2001), Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa, Rio de Janeiro, Objetiva.

- MICHAELIS, (1998), Moderno Dicionário da Língua Portuguesa, São Paulo, Melhoramentos

6º Modelo de prueba.

El examen consta de 3 Bloques (A, B y C)

En cada bloque (**Comprensão, Uso da língua y Composição**) se plantean varias preguntas o cuestiones de las que deberá responder al número que se indica en cada uno. En caso de responder a más cuestiones de las requeridas, serán tenidas en cuenta las respondidas en primer lugar hasta alcanzar dicho número.

BLOQUE A (Comprensão)

La puntuación máxima: 4 puntos.

En este bloque se plantean 4 preguntas para cada uno de los dos textos presentados (A y B). Se debe responder a las cuestiones planteadas eligiendo SOLAMENTE 1 texto:

COMPREENSÃO – Escolha um dos textos propostos (A ou B) e responda às 4 perguntas sobre ele. (4 pontos; 1 ponto por cada pergunta)

TEXTO A

Soluções amigas do ambiente em destaque

Os vencedores da oitava edição do *Apps for Good*, uma competição nacional entre alunos do 5.º ao 12.º ano, foram dados a conhecer esta segunda-feira, estando em destaque projetos que promovem práticas amigas do ambiente, a participação de raparigas na área das tecnologias, entre outros.

O programa *Apps for Good*, promovido pela CDI (Center of Digital Inclusion) Portugal, visa o desenvolvimento, por parte dos jovens e seus professores, de aplicações para telemóveis e *tablets* que possam contribuir para a resolução de problemas relacionados com a sustentabilidade do mundo, em linha com os 17 Objetivos de Desenvolvimento Sustentável das Nações Unidas.

Nas palavras de João Baracho, Diretor-Executivo do CDI Portugal, a “oitava edição permitiu observar a grande evolução dos alunos e professores através da qualidade e forma de apresentação das soluções e a crescente responsabilização de todos pela sustentabilidade do planeta. A presença de membros do governo, de inúmeras empresas parceiras e de instituições como a UNESCO neste evento é uma prova de que estamos no caminho certo para a Educação do Futuro”.

Entre os projetos premiados está a “Collect Oil”, uma aplicação desenvolvida por uma equipa de alunos da Escola Básica Dr. Francisco Sanches, em Braga, que foi pensada para ajudar o meio ambiente através da recolha e reciclagem de óleo – com contrapartida de desconto na fatura da água.

Também a solução “+PorSi”, que foi criada para facilitar a comunicação entre cidadãos e Junta de Freguesia de Sacavém – para reportar problemas, pedir apoios, publicar objetos para doação e inscrição em voluntariado, recebeu o 1.º Prémio, mas na categoria do Ensino Secundário (Escola Secundária de Sacavém).

A pensar em respostas climáticas e em tecnologia, nesta oitava edição o *Apps for Good* lançou um curso piloto, que incluiu formação a professores sobre transição energética.

Jornal económico, 26.09.2022 (adaptado)

A1. Responda às seguintes perguntas sobre o texto, usando as suas próprias palavras:

1. Em que consiste a iniciativa *Apps for Good*?
2. Quem criou a aplicação *Collect Oil* e para que serve?

A2. Indique se as seguintes afirmações são verdadeiras ou falsas. Justifique a resposta com palavras do texto.

- 1- Antes desta, houve sete edições do concurso.
- 2- O projeto “+Por si” foi o vencedor das escolas de ensino secundário.

A3. Encontre no texto uma palavra que:

- A3.1 – seja o nome de um dia da semana
- A3.2 – signifique “jovens do sexo feminino”

TEXTO B

Achei por muito tempo que ia ser professor. Tinha pensado em livros a vida inteira, era-me imperiosa a dedicação a aprender e não guardava dúvidas acerca da importância de ensinar.

Nunca tive exatamente de ensinar ninguém. Tento explicar umas clarividências ao cão que tenho há umas semanas. Quero muito que o Freud, o meu cão, entenda que estabeleço regras para que tenhamos uma vida melhor, mas não suporto a tristeza dele quando lhe ralho ou o fecho meia hora na marquise. Sei perfeitamente que não tenho pedagogia, não estudei didática, não sou senão um tipo intuitivo e atabalhoado. Mas sei, e disso não tenho dúvida, que há quem saiba transmitir conhecimentos e que transmitir conhecimentos é como criar de novo aquele que os recebe.

Os alunos nascem diante dos professores, uma e outra vez. Surgem de dentro de si mesmos a partir do entusiasmo e das palavras dos professores que os transformam em melhores versões. Quantas vezes me senti outro depois de uma aula brilhante. Punha-me a caminho de casa como se tivesse crescido um palmo inteiro durante cinquenta minutos. Como se fosse muito mais gente. Cheio de um orgulho comovido por haver tantos assuntos incríveis para se discutir e por merecer que alguém os discutisse comigo.

Houve um dia, numa aula de história do sétimo ano, em que falámos das estátuas da Roma antiga. Respondi à professora que eram os olhos que induziam a sensação de vida às figuras de pedra. A senhora regozijou. Disse que eu estava muito certo. Iluminei-me todo, não por ter sido o mais rápido a descortinar aquela solução, mas porque tínhamos visto imagens das estátuas mais deslumbrantes do mundo e eu estava esmagado de beleza. Quando me elogiou a resposta, a minha professora contente apenas me premiou a maravilha que era, na verdade, a capacidade de induzir maravilha que ela própria tinha.

Walter Hugo Mãe, *Autobiografia Imaginária* (adaptado)

B1. Responda às seguintes perguntas sobre o texto, usando as suas próprias palavras:

- 1- Que profissão pensava o narrador que iria exercer? Chegou a fazê-lo?
- 2- Que resposta dá ele à professora de história e que reação provoca essa resposta na professora?

B2. Indique se as seguintes afirmações são verdadeiras ou falsas. Justifique a resposta com palavras do texto.

- 1- O narrador está a tentar ensinar algumas regras a um animal.
- 2- Depois de uma aula brilhante, o narrador sentiu-se alguma vez como se ficasse mais alto.

B3. Encontre no texto uma palavra sinónima de “pensei” e de “repreendo/discuto”.

BLOQUE B. (Uso da língua)

La puntuación máxima: 3 puntos.

Este bloque estará formado por 12 preguntas de las que el alumno deberá elegir SOLAMENTE 6.

USO DA LÍNGUA – Responda a 6 das 12 preguntas indicadas: (3 puntos; 0,5 por cada pregunta)

1. Indique os antónimos das seguintes palabras: “fechado” e “aquecer”.
2. Passe a seguinte frase para o plural: “O leão é um animal selvagem”
3. Todas as seguintes palabras são nomes de objetos habituais numa sala de aula, menos duas. Quais são as duas intrusas?
quadro / giz / chatice / estojo / caneta / borracha / régua / careca / caderno
4. Faça uma pergunta para a seguinte resposta: “Fui sozinho”
5. Una as seguintes frases com o relativo “o/a qual”:
Costumo passar férias na aldeia. A aldeia fica perto de Coimbra.
6. Complete com “Este(s), esta(s) / Esse(s), essa(s) / Aquele(s), aquela(s):
- João, _____ documentos que estão aqui são teus?
- Passa-me _____ maçãs que estão aí ao pé de ti, por favor.
7. Complete as seguintes frases, com as preposições e artigos necessários:
- _____ Natal, quero ir passar uns dias de férias _____ Algarve
- Costumo vir sempre para as aulas _____ bicicleta, mas hoje vim _____ pé
8. Sabendo que “feito” é o particípio passado do verbo “fazer”, indique o particípio passado destes 2 verbos: “desenvolver” e “trazer”.
9. Passe a seguinte frase para a voz passiva: “ Os convidados entregaram os convites aos porteiros que estavam à entrada”
10. Faça uma frase com todas as palavras dadas:
avó / imenso / da / aniversário / prenda / minha / que / no / a / ofereceu / gostei / me / meu
11. Complete as seguintes frases conjugando os verbos indicados no presente do conjuntivo, seguindo o exemplo: Eu quero que ele **venha** amanhã.
- Eu quero que a Joana _____ (FAZER) algum tipo de exercício físico.
- Eu prefiro que tu _____ (OUVIR) a verdade da minha boca.
12. Complete a seguinte frase conjugando os verbos indicados nos tempos adequados:
Normalmente o João _____ (VER) sempre uma série antes de dormir. Mas, ontem, ele estava tão cansado que só _____ (VER) uns minutos e adormeceu imediatamente.

BLOQUE C. (Composição)

La puntuación máxima: 3 puntos.

En este bloque se plantea la redacción de 2 temas de los que se deberá redactar SOLAMENTE 1 de los temas propuestos.

COMPOSIÇÃO (3 pontos) – Escolha um dos temas propostos e desenvolva-o em 120 palavras, aproximadamente.

Tema 1: Fale sobre algum professor que o tenha marcado especialmente.

Tema 2: Quando era criança, que profissões dizia que queria ter? E agora, que profissão gostaria de exercer?

7º Criterios específicos del modelo de prueba.

La calificación máxima que puede obtener un estudiante es de 10 puntos. La puntuación correspondiente a las diferentes partes del ejercicio aparecerá especificada en el mismo.

Bloque A - COMPREENSÃO (4 puntos)

Cada una de las dos primeras preguntas vale un punto, del que 0,75 corresponde a la comprensión y 0,25 a la expresión. La calificación se gradúa en incrementos de 0,25 dependiendo de la adecuación. Si no se demostrara comprensión, la puntuación de la respuesta será 0.

Por lo tanto la puntuación total de la cada pregunta puede ser 1; 0,75; 0,50; 0,25; 0.

En las preguntas de tipo verdadero o falso, el estudiante deberá justificar con exactitud su respuesta según el texto. Este apartado valora exclusivamente la comprensión y no la expresión. Cada una de las preguntas vale 0,50 punto, y si no se justifica la respuesta, la puntuación será 0.

Se considerará válida la respuesta que copie la parte exacta del texto donde aparezca la información relevante. Dar sólo el número de línea no será aceptado como justificación.

La pregunta que evalúa la comprensión de aspectos léxicos tiene una puntuación de 1 punto. Si se piden 2 elementos en dicha pregunta, cada uno valdrá 0,50.

Bloque B – USO DA LÍNGUA (3 puntos)

Cada una de las seis preguntas de esta sección vale 0,5 puntos. Para valorar cada respuesta se tendrá en cuenta lo siguiente:

- la respuesta es correcta y no presenta ningún error 0,5 puntos
- la respuesta es correcta pero tiene algún error: 0,25 puntos
- no se responde a lo que expresamente se pide: 0 puntos

Bloque C – COMPOSIÇÃO (3 puntos)

En esta sección se valorará la capacidad de expresar ideas y comunicarse en portugués. Se tendrán en cuenta tres apartados:

- corrección gramatical (los errores repetidos sólo se tendrán en cuenta una vez)
- riqueza y precisión léxica - aspectos textuales y comunicativos

Cada uno de estos apartados será calificado con 1; 0,75, 0,50, 0,25; 0, dependiendo del grado de adecuación.

La redacción deberá de atenerse estrictamente al tema elegido; de no ser así, la calificación será de 0 puntos.

Sobre 120 palabras se podrá optar a la totalidad de la puntuación. Un menor número de palabras se evaluará proporcionalmente. No hay límite superior, pero a una redacción más larga le serán de aplicación igualmente los criterios establecidos de cohesión, precisión y corrección.